



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Մտերծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0)** license.

Դու կարող ես.

սրահանել և տարածել նյութը ցանկացած մեդիայով կամ կրիչով
մեջբերել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

Wh Subjourn 9th-5
7-4-47 21 pp
5-2-47 21 pp

17 n. 604.

Հրատարակութիւն Վահան Զարդարեան Գրասան
Թատերական Մասենադարան Թիւ 1

ՆԱ ԶԸ ԼԻՆԻ ՍԱ ԼԻՆԻ

կ ա մ

ՄԱՇԱԴԻ-ԻՐԱԴ

ՈՒՐԱԽ ՕՊԵՐԷԹ ՅԱՐԱՐ

Հեղինակ

ՈՒԶ. ԲԷԳ. ՀԱՋԻԲԵԳՈՎ,

Թարգմանութիւն Բ. ԱՐՈՎԵԱՆԻ (բարեփոխւած)



Բ. ԱՐՈՎԵԱՆ ՄԱՇԱԴԻ ԴԵՐԻՆ ՄԷՋ

ԳԱՀԻՐԷ, 1923

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՓԱՐՈՍ

894.362

~~8008-293+482~~

ԳՈՐԾՈՂ ԱՆՁԻՆՔ

1. ՌՈՍՏՈՄ ՊԷԿ — Սնանկացած կալուածատէր
2. ԳԻՒԼՆԱԶ — Բէկի աղջիկը
3. ՍԱՐԻԱՐ — Գիւլնազի սիրահարը
4. ՍԱՆԱՄ — „ աղախինը
5. ՄԱՇԳԻԻԻ ԲԱԴ — հարսացած մանրավանառ
6. ՀԱՍԱՆ ՂՈՒԼԻ ԲԷԿ —
7. ՌԻԶԱ ԲԷԿ — խմբագիր
8. ՀԱՍԱՆ ԲԷԿ — ինդելիգենս
9. ԱՍԿԵԱՐ
10. ՀԱՄՄԱԼ

հարսանեաց հիւրեր, փողոցից
անցուղարձ անողներ

Ա. ԱՐԱՐ

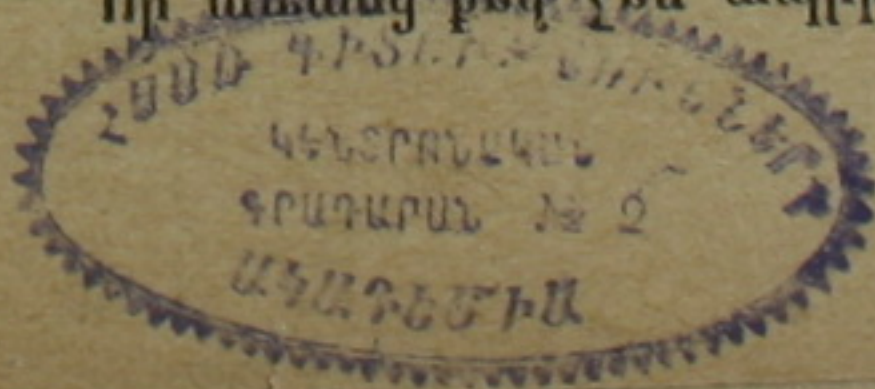
Բէմը ներկայացնում է պարզ սենեակ լաւ կահա-
ւորուած երեք դռներով:

ՏԵՍԻՒ 1

ԵՐԴ.

Գիւլնազ. — Օր ու գիշեր մտածում եմ,
Կարծես քե երագում եմ, (2 անգամ)
Ի՞նչ է սերը չը գիտեի,
Քեզ տեսնելով սիրեցի: (2 անգամ)
Այնպես սիրեցի, այնպես սիրեցի
Սրտանց սիրեցի հոգի ջան
Որ առանց քեզ չեմ ապրիլ:

Սարվար Դու ես սրտիս քաղահին,
Մատաղ լինեմ քո կեանքին (2 անգամ)
Ա՛խ, ի՛նչպես քեզ սիրում եմ,
Քո սիրովդ տանջւում եմ (2 անգամ)
Այնպես սիրեցի, այնպես սիրեցի,
Սրտանց սիրեցի հոգի ջան
Որ առանց քեզ չեմ ապրիլ:



Միասին. — Ոչ որ մեզ չի բաժանի
Քեզ ինձանից չի խռի
Դու ես սրտիս սիրելին
Քեզ սիրեցի իմ անգին
Այնպես սիրեցի ես այլն .

Գիիվ. — Սարվա՛ր, ի՞նչ է պատահել քեզ, այսօր շատ
տխուր ես երևում:

ՍԱՐ. — Այո՛, շա՛տ ճիշդ ես ասում: Ահա երկու րօ է
եւ մտածմունքի մէջ եմ.

Գիիվ. — Ի՞նչ է պատահել, տա՛ա տեսնեմ:

ՍԱՐ. — Ա՛յն, որ հայրդ ուզում է քեզ ուրիշի հետ
ամուսնացնել:

Գիիվ. — (վախճալով) Այդ ո՞վ է ասում:

ՍԱՐ. — Ես այդ հաստատ տեղից եմ լսել:

Գիիվ. — Ո՛չ, ո՛չ, ես բացի քեզանից, ո՛չ մի մարդու
չեմ գնալ, թող որքան էլ ուզում են ինձ տանջեն:
Ես քեզ եմ սիրել և քեզ հետ պէտք է ամուսնանամ:

ՍԱՐ. — Բայց չէ՞ որ այդ մարդը ինձանից հարուստ է:

Գիիվ. — Ի՞նչիս է պէտք նրա հարստութիւնը.

ՍԱՐ. — Ինձնից գեղեցիկ է:

Գիիվ. — Ինձ պէտք չէ:

ՍԱՐ. — Ինձնից ջահիլ է:

Գիիվ. — Ուզում է բոլորովին երախայ լինի, ինձ
պէտք չէ:

ՍԱՐ. — Կատակ եմ անում, սիրելի Դիւլնազս, ճիշդ է
այդ մարդը թէեւ ինձանից շատ հարուստ է, բայց
հասակով շատ մեծ է: Մօտ 50 տարեկան կը լինի, և
դէմքով էլ շատ տգեղ, օր տեսնես կը վախենաս:

Գիիվ. — Ոչ, ես այլեւս չեմ կարող սպասել. և հէնց
այսօր հօրս պէտք է ասեմ, որ ես քեզ եմ սիրում և
ոչ ոքի չեմ գնալու բացի քեզանից:

ՍԱՐ. — Ո՛չ, Դիւլնազս, այդպէս չէ կարելի, ինձ լը-
սիր, ապա թէ ոչ դործը կարող է վատ ընթացք ստա-

հալ: Ես գիտեմ որ հայրդ շատ պարտքեր ունի և փողի կարիք է զգում: Այդ պատճառով էլ հա ուզում է այդ բարեկամութիւնը՝ այն մարդու հետ, որի անունն է Մաշտի-Իրադ, որ իրա պարտքերը թեթեւացնէ. մնաս չունի թող այդպէս լինի: Դու հօրդ ընդդէմ բան չասես, և երբ հայրդ բան կ'ասէ, դրա մասին, ասա՛ որ «ինքդ ես իմանում, ինչպէս ուզում ես այնպէս արա՛»: Իսկ յետոյ ես գիտեմ թէ ինչ կ'անեմ, արդէն ամէն բան ծրագրել եմ մեր օգտին:

Գիւլ.— Բայց ես ինչպէս համաձայնեմ, եթէ հա ինձ ուրիշին տայ:

ՍԱՐ.— Դու դրա մասին անհոգ եղիր և մի մտածեր թէ քեզ իմ ձեռքից մէկը կարող է խլել: Բայց դու միայն լսի՛ր և կատարիր իմ խորհուրդներս:

ՏԵՍԻՒ 2

ՍԱՆԱՄ (մանում է) Ա՛խ, հրեշտակներս, Երանի Ձեր հարսանիքին մի լաւ պարեմ:

ՍԱՐ.— Երեւի այս մօտ օրերս կը պարես:

ՍԱՆԱՄ.— Ինչպէ՞ս, շուտով հարսանիք տխտի լինի՞:

ՍԱՐ.— Այո՛, բայց հարսանիքը ես չեմ անում, Ռոստոմամ Բէգը Գիւլինազին մէկ ուրիշ մարդի է տալիս:

ՍԱՆԱՄ.— Վա՛յ, քար ընկնի գլխիս, եարար ո՞ւմ հետ է ուզում պսակի:

ՍԱՐ.— Քաֆթարի մէկի հետ:

ՍԱՆԱՄ.— Վա՛յ, հողս նրա քաֆթար գլխին, միթէ կարելի՞ է սրա պէս աղջկան տալ մի պառու մարդի:

ՍԱՐ.— Ոչինչ, ես գործը ուրիշ կերպ կը դրոտեմ, Գիւլինազս, մի տրտմիր: Ո՞վ իրաւունք ունի եարը եարից բաժանելու:

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

Սար. Ո՞վ իրանոսնք ունի եարը եարից բաժանի,

Դու հանգիստ կաց, սիրուն եար:

Ո՞վ քեզ կարող է տանել: (2 անգամ)

Միասին. — Բօյիդ բօսիդ դուրբան Գիւնագ,
Գիւնագ, Գիւնագ, սեւ աջերիդ դուրբան,
Գիւնագ, Գիւնագ, Գիւնագ: (4րդ.)

Գիւնագ. — Ես միայն քեզ եմ սիրում:
Միայն քեզանով ապրում: (4րդ.)

Մատաղ լինեմ քո բօյիդ
Սեւ սեւ կամար ունքերիդ (4րդ.)

Միասին. — Բօյիդ-բօսիդ դուրբան Սարվար, Սարվար
Սեւ աջերիդ դուրբան » »

Սարվար. — Երբ լսում եմ քո ճայնդ,
Բլբուլի պես խօսիւիդ, (4րդ.)

Մոռանում եմ ամեն բան,

Միայն քե քեզ ինծի տան:

Մաիս. Բօյիդ-բօսիդ դուրբան Գիւնագ Գիւնագ Գիւնագ,
Սեւ աջերիդ դուրբան » » »

(Դուռը ծեծում են)

ՄԱՆԱՄ. — Վա՛յ, կարծես աղէս եկաւ, փախի՛ր, շու-
տով փախի՛ր:

ԱՐ. — Դէ՛հ, սիրելի Դիւլնազս, առ այժմ ցտեսու-
թիւն, ի՞նչ որ ասացի չը մոռանաս, հօրդ էլ չընդդի-
մանաս: (Գնում է):

ՏԵՍԻԼ 3

ՌՈՍՏՈՄ-ԲԷԿ. — (մտնում է) ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ

Աղջիկս, քեզ բարով տեսայ,

ԳԻՒԼՆԱԶ. — Քեզ բարի լոյս ա՛խ հայրիկ ջան:

ՌՈՍՏ ԲԷԿ. — Աղջիկս քեզ կօշիկ առնեմ:

ԳԻՒԼՆԱԶ. — Առ հայրիկ ջան, ես քեզ մատաղ:

ՌՈՍՏ ԲԷԿ. — Աղջիկս քեզ վզնոց առնեմ:

ԳԻՒԼՆԱԶ. — Ա՛ռ հայրիկ ջան ես քեզ մատաղ:

ՌՈՍՏ-ԲԷԿ. — Աղջիկս քեզ ամուսնացնեմ:

ԳԻՒԼՆԱԶ. — Ո՛չ, հայրիկ ջան ես քեզ մատաղ:

ՌՈՍՏ ԲԷԿ. — Աղջի՛կս, ոչ ես ասում: Քեզ համար մի
փեսացու եմ ճարել, որ չափից դուրս հարուստ և ինքն
էլ համեստ մարդկանցից է: Թէպէտ ճիշդ է, հասակով

մի քիչ մեծ է, բայց լաւ իմանաւ որ, ճրագով ալ ման գաս, այդպիսի մարդ աշխարհիս երեսին չես կարող ճարել:

ՍԱՆԱՄ. — Է՛հ, քանի որ քաֆթառ է, ցաւս իրան էլ, հարստութեանն էլ:

Ռ.-ԲԷԿ. — Աղջի՛ դու սուս արա՛, ձայնդ կարի, քո ինչ գործն է հայւլան:

ՍԱՆԱՄ. Որքան էլ հայւլան լինիմ, ես ջահիլ աղջկայ չեմ ամուսնացնել մի քաֆթարի հետ: Աստուած վըկայ, նրա սիրուց շատ մեռնողներ կան:

Ռ. ԲԷԿ. — Աղջի՛, երբ ես քեզ հասակով մարդի հետ ամուսնացնեմ, այն ժամանակ դու մի գնա՛, աղջիկը իմա է, կ'ուզեմ ջահիլի կ'տամ, կ'ուզեմ պառաւի, քո ի՞նչ գործն է: Այնպէս չէ՞ աղջիկս:

ԳԻԻԼՆԱԶ. — Ոչինչ չունեմ ասելու հայրիկ, իմ միակ պարտականութիւնն է քեզ լսել, դու ես իմանում, ինչպէս ուզում ես, այնպէս արա:

Ռ.-ԲԷԿ. — Ահա այդպէս, իմ խելացի աղջիկս, ես լաւ գիտէի, որ դու իմ խօսքից դուրս չես գալ, և հէնց այդ պատճառով ես նրան խօսք եմ տուել: Նա այսօր գալու է այստեղ, շատ կարելի է որ կամենայ քեզ տեսնել և հետդ խօսիլ: Վնաս չկայ, ես քեզ թոյլ եմ տալիս, տեսնուիր հետը, խօսի՛ր, բայց չի վախենաւ:

ՍԱՆԱՄ. — Ուրեմն այդ գետինը մտածը էնքան անճոռնի է որ, մարդ տեսնելուց կարելի է վախենալ:

Ռ. ԲԷԿ. — Աղջի՛ դու եկ, ի սէր Աստուծոյ իմ գործերում մի խառնուիր:

ՍԱՆԱՄ. — Ասում ես չ'վախենաւ, ես էլ հարցնում եմ:

Ռ.-ԲԷԿ. — Աղջի՛ փակի՛ր բերանդ:

ՍԱՆԱՄ. — Ի՞նչ եմ ասում որ:

Ռ.-ԲԷԿ. — Ա՛յ հայւլան, մի խօսիր ասում եմ է՛:

ՅԱՆԱՄ. — Ախր ի՞նչ ասացի որ բարկանում ես:

Ռ.-ԲԷԿ. — Մ՛յ մուսթուպի աղջիկ, ձէնդ կարելու ես թէ չէ, աղախին ես, գնա՛ խոհանոցդ վար ընկիր:

ՍԱՆԱՄ. — Ախր ոչինչ չեմ ասել որ...

Ռ.-ԲէԳ.— Աղջի մի խօսիր :

ՍԱՆԱՄ.— Ձը խօսած ի՞նչ եմ անում որ :

Ռ.-ԲէԳ.— Աղջի թողնելու ես դործս տեսնեմ թէ չէ :

ՍԱՆԱՄ.— Ախր ի՞նչ եմ անում որ , է՛ ,

Ռ.-ԲէԳ.— Աղջի՛ (դուռը ծեծում են) : Եկէ՛ք այս
կողմը , շատ կարելի է նա է : (գնացին)

ՏԵՍԻՒ, 4

ՄԱՇՏԻ. (մտնում է , պարում ու երգում է)

ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻԻՆ

Ես որքան ել ծերացած լինեմ,
Հազար ջահելի կ'արժենամ,
Աղջիկ չեմ ուզի ամեն մարդուց
Ամենի տունը ես չեմ գնա ,
Չեմ բարելի ամենին :

Ե՛կ Գիւլնազ խանում, ինձ մօտիկ ,
Իմ անգինս, ինձ մօտ ե՛կ : (կրկ.)

Քեզ մատալ , քեզ մատալ , քեզ մատալ եկ : (կրկ.)

Դու ես նարը իմ ցաւերի ,
Չեմ խնայի իմ կեանքս :
Իմ ջանս , իմ մայս , իմ փողս քեզ :

ՏԵՍԻՒ, 5

Ռ. ԲէԳ.— (կրկ.) Մաշգի Իբատ դու մեր տունը

Հազար բարով ես եկել (կրկ.)

Ի՞նչպէս եղաւ որ հոգի ջան

Մտաբերեցիր տուն մտաւ : (կրկ.)

ՊԱՐ

ՄԱՇԴԻ.— (կգ) Ա՛յ մարդ քո արեւն եմ ասում ,

Քեզ ամենից շատ եմ սիրում , (կրկ)

Դու քո աղջիկդ ինձի տուր ,

Տես քե ի՞նչպէս եմ ես պահում (կրկ.)

ՊԱՐ

Ռ. ԲէԳ.— Ա՛յ մարդ դու ինձ ասա տեսնեմ ,

Գրպանդ լի՞քն է փողերով ,

Ես քեզի օրհորդ աղջիկ սամ,
Ոչ բէ այրի կիսն սեւ շորով:

ՊԱՐ

ՄԱՇԴԻ.— Փող կ'ուզես սամ,

Ռ. ԲէԳ.— Խնդրեմ տուր:

ՄԱՇԴԻ.— Աղջիկդ կ'սաս:

Մ. ԲէԳ.— Կը սամ:

ՄԱՇԴԻ.— Ասա քո արեւ:

Ռ. ԲէԳ.— Քո արեւ:

ՄԱՇԴԻ.— Եթէ այդպես է, տուր ձեռքդ:

ՊԱՐ

ՄԱՇԴԻ.— Ռուստամ բէգ, ասա տեսնեմ քո վերջին
խօսքը, տեսնեմ աղջիկդ ինձ տալիս ես թէ չէ, եթէ
չի տաս, էլ ինձ համար միեւնոյնն է, կը գնամ մէկ
ուրիշը կ'առնեմ, և կ'ասեմ. «Սա չի լինի, նա լինի»:
Ռ. ԲէԳ.— Մաշդի-իրագ, ես իմ խօսքիս տէրն եմ,
բայց դու էլ մի քիչ պէտք է որ (բռնի մատը և ցու-
ցամատը իրար քսելով):

ՄԱՇԴԻ.— 1000 բուրլի բաւական է:

Ռ. ԲէԳ.— 1000 էլ աւելացրու:

ՄԱՇԴԻ.— Այ մարդ մի Ամբար էլ հարսանեաց ծախս
ուռնեմ:

Ռ. ԲէԳ.— Մաշդի, ճիշդ ես ասում, բայց ի՞նչ ա-
րած, եթէ մի քիչ ջանիլ լինէիր այդ բանը քեզ էժան
կը նստէր, բայց ախոս որ ծեր ես, մեղքը քեզանում է:

ՄԱՇԴԻ.— Այ մարդ Աստուած վկայ, ես որքան ծե-
րացած լինեմ, կ'արժենամ հազար ջանիլների, հիմա
առ այս 1500 բուրլին իսկ մնացած 500ը յետոյ կ'տամ:

Ռ. ԲէԳ.— Կարելի է, վեաս չկայ:

ՄԱՇԴԻ.— Հիմա ես ուզում եմ աղջիկը տեսնեմ և
խօսապնեմ, հը՞:

Ռ. ԲէԳ.— Խօսք չուռնեմ, համեցէք, այստեղ նստի՛ր
և այս բոպէիս ուղարկեմ (գնում է):

ՄԱՇԴԻ. — (մենակ) Եղբայր կատակ չէ, մի փէշ փող
եմ տալիս, տեսնեմ ապրանքը ի՞նչ ապրանք է, արժէ՞
տո՞ւածս փողը թէ չէ, իմ ուղածը նա է որ ինձ յար-
մար աղջիկ լինի, թէ չէ ինձ համար տարբերութիւն
չկայ, «Սա չը լինի, նա լինի»։ Այ մարդ ես չի կարո-
ղացայ հասկանալ թէ մարդիկ ինչի՞ս են ծեր ասում։
Ինչպէս երեւում է, նրանց աչքերը չեն տեսնում։ Ա-
հա այս հայելին, սա էլ ես։ (Նայում է հայելւոյն)
կարծես թէ այստեղ, մի հատ սպիտակ մազ լինի,
պէտք է հանել։ Հը՞, անտէր մնաս։ Հայւմն դալլաքը
հինան վատ է քսել, ըրը՛չ, ծերը նա է որ ատամներ
չունի, աչքերը չեն տեսնում, ականջները չեն լսում
և տեղիցը չի կարողանում շարժւել։ Փա՛ռք Աստու-
ծոյ ես հօ բոլորովին թռչունի եմ նմանում, հո՛ւպ,
թիի, թիւ, մալադէց ասեմ, աչքս չի կպնի, էհ հա-
սակս էլ 50 տարեկան կամ լինի կամ չի լինի։ Այս ա-
մէնը լաւ, հիմա էս գլխարկս ինչպէս ծածկեմ որ աղ-
ջիկը ինձ հաւանի, եթէ այսպէս ծածկեմ, այն ժա-
մանակ նա կարող է վախենալ և կը կարծի թէ Բագլի
ղօչիներից եմ, եթէ այսպէս ծածկեմ, այն ժամա-
նակ աղջիկը կը խրտնի և կը կարծի թէ Դարաբաղի քաղ-
ցած բէգերիցն եմ։ Իսկ եթէ այսպէս ծածկեմ, այն
ժամանակ Շիրւանցի Լօթիներին կը նմանիմ։ Ուրեմն,
ի՞նչպէս ծածկեմ։ Բոլորից լաւն այն է որ գլխարկս
վերցնեմ, և ահա այսպէս նստեմ, այն ժամանակ նա
կը կարծէ թէ ես արաբզովնի եմ, ասինք իսկապէս
ես մի քիչ արաբզովնի եմ հա՛, . . . որովհետեւ ուռա-
ները ինձնից շատ են առւտուր անում և նրանցից
մաւականին ոռւսերէն սովորել եմ։ Օրինակ, ըշտօ-
տաքոյ, բոժօլուստքա, ֆուռտ սուրուխնացդ քեա-
փիդ, մինչի նիլչայ- (Ոտնաձայն) Կարծեմ աղջիկը գա,
լիս է, հիմա ես պէտք է լուռ լինեմ. (Բագլկաթոռին
վրայ ծալապատիկ նստում է)։

ՏԵՍԻՍ, 6

ԳԻԻԼ. — Հօ ես այս մարդուց վախենում եմ:

ՍԱՆԱՄ. — Ի՞նչ անճոռնի մարդ է Տէ՛ր Աստուած:

ՄԱՇԴԻ. — Աարծեա թէ ինձանից վախենում են: Ոչինչ, այդ լաւ է, կինը տղամարդուց միշտ պէտք է վախենայ, սասցէք խնդրեմ: Չեզանից ո՞րն է խանութը, և ո՞րը աղախինը:

ԳԻԻԼ. — Ես խանութն եմ, իսկ սա աղախինը (նըստում են)

ՄԱՇԴԻ. — Շատ լաւ: Աղախինն էլ պակասը չէ՛. բայց խանութին էլ խօսք չ'ունի, արժէ տուածս փողը: Խանութ, քո ծամերը որ այնքան սեւ են, երեւի դու էլ ինձ պէս յինա ես գործածում:

ԳԻԻԼ. — Ո՛չ, ես յինա չեմ գործածում:

ՍԱՆԱՄ. — Եւ ոչ էլ ես:

ՄԱՇԴԻ. — Հա՞... որովհետեւ ես մօրուքիս յինա եմ դնում, կարծեցի թէ դու էլ քո մազն ես յինայում. միանգամայն սխալ բան, ի՞նչ կարիք կար յինայի մասին խօսք բացելու, բոլորովին տեղը չէր:

ԳԻԻԼՆԱԶ. — Իմ մազերը չեն սպիտակել, որ ես յինա գործածեմ:

ՍԱՆԱՄ. — Փառք Աստուծոյ, իմ խանութը հօ դեռ չի ծերացել որ...

ՄԱՇԴԻ. — Ո՛չ, ո՛չ իմ մօրուքս էլ դեռ չի սպիտակել, խանութ: Ես յինա դնեմ, չի դնեմ միշտ սեւ է, բայց դա ինձ համար սովորութիւն է դարձել, Աստուած ողորմի ձեր անցաւորաց, իմ հանգուցեալ մայրս կ'ասէր, որ գլխիս յինայի ժամանակը որ անցնում է, գըլոխս ցաւում է, որովհետեւ դա ինձ համար սովորութիւն է դարձել:

ԳԻԻԼ. — Երեւի ձեր միրուքի յինայելու ժամանակը որ անցնում է, դուք ցա՞ւ էք զգում:

ՄԱՇԴԻ. — Այո՛, զգում եմ. սարսափելի ցաւ եմ ըզգում: Բայց մի բան էլ ասեմ, երբ մարդուս գլխի կամ

միրուքի մզանքը սպիտակ է լինում, դա չի նշանա-
կում որ նա արդէն ծերացել է, օրինակ, ես տեսել
եմ, երկու տարեկան ռուսի երեխա, որի գլխի
մազերը ձիւնի պէս սպիտակ էին, բայց ի հարկէ նրան
չի կարելի ծեր անուանել: Բայց այնու ամենայնիւ
խնդրեմ նայեցէք, տեսէք գլխիս մի հատ սպիտակ մազ
կայ:

ՍԱՆԱՄ. — Է՛հ, հողըս գլխիդ:

ԳԻԻԼ. — Այո, բոլորովին սեւ մազ չկայ:

ՄԱՇԴԻ. — Ուրեմն գրանից երեւում է որ մարդիկ տե-
սակ տեսակ են լինում: Այդ երկուսից Արեւը, հիմա
աշխարհը այնպէս է փոխուել, որ հիմակուայ ծերերը
լաւն են, քան թէ ջահելները, օրինակ, ես Թարիխ
Նադրրի գրածքը մինչեւ կէսը կարդացել եմ, և հա-
մարեա բոլորը հասկացել. ուստի ես լաւ հասկացո-
ղութիւն ունիմ: Այո՛, մարդու արտաքինը որ քան ալ
տգեղ լինի, այնքան բարի կը լինի նրա ներքինը: Այս-
պիսի մի առած կայ. «Նա չի լինի, սա լինի»: Է՛հ, ի
հարկէ չի լինի ջահելութիւնը՝ լինի փողը: Փողը այն-
պիսի մի բան է որ, ծեր մարդին կը ջահելացնի, իսկ
անփողութիւնը ջահիլներին էլ կը ծերացնի:

ՍԱՆԱՄ. — Երեւում է որ դու շատ փող ունիս:

ՄԱՇԴԻ. — Փող, ինչպէս հող: Առ այս 20 կոպէկը
վերցրու, ծամօնի կը տաս:

ՍԱՆԱՄ. — Ոչ, չնորհակալ եմ, եթէ ինձ փող հարկա-
ւոր լինի աղէս կտայ:

ՄԱՇԴԻ. — Այդ ուրիշ բան է: Ես ու իմ Աստուածը,
շատ լաւ կին է: Աստ՝ տեսնեմ, դու ամուսին ունե՞ս:

ՍԱՆԱՄ. — Ո՛չ, ես այրի եմ:

ՄԱՇԴԻ. — Շատ գեղեցիկ, եթէ իմանայի առաջ սրան
կ'առնէի յետոյ խանութին: Հա՛ յետոյ ի՞նչպէս է, կա-
րողանում ես լաւ ապրել:

ՍԱՆԱՄ. — Ինչո՞ւ չէ, փառք Աստուծոյ լաւ է:

ՄԱՇԴԻ. — Խանութ դու բոլորովին չես խօսում:

ԳԻԻԼ. — Ես լսում Ձեզ:

ՄԱՇԴԻ.— Շատ զեղեցիկ, լսելն էլ լաւ բան է, լաւ տեղ է Աստուած վկայ: Ղիմացս երկու զեղեցկուհիներ, շատ լաւ եմ ճարել:

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՄԱՇԴԻ,— Այ խանում ես եկել եմ,
Քեզի ինծի կին տանելու: (կրկ.)
Եթե որ դու ինծի լսես,
Լաւ շորեր եմ քեզ առնելու: (կրկ.)

ԳԻԻԼՆԱԶ.— Դու մի ծերացած պառաւ,
Ջահիլ աղջիկ ի՞նչ ես անում (կրկ.)
Քեզ հարկաւոր է 100 տարեկան
Պառաւ մի այրի կին: (կրկ.)

ՄԱՇԴԻ.— Տեսնում եմ աջիդ տակով,
Շատ ես նայում իմ երեսին (կրկ.)
Կը վախենամ որ այսուհետ՝
Խելք չը մնայ քո այդ գլխում (կրկ.)

ՍԱՆԱՄ.— Այ խանում, եկ ինձ լսի՛ր,
Հեռանանք մենք այս քաղաքից (կրկ.)
Միթե չես տեսնում որ, հասակով
Շատ մեծ եմ քեզ, յարմար չեմ: (կրկ.)

ԳԻԻԼՆԱԶ.— Շրթներես վարդ եմ ծորում,
Ասա դու ինձ ինչ ես սազում, (կրկ.)
Քեզի պէտք եմ քի քաղաքի կին,
Շունն ել չը նայե երեսին: (կրկ.)

Առ այժմ ցտեսութիւն. մենք գնանք (գնում են)

ՄԱՇԴԻ.— Աստուած Ձեր երկուսին էլ երկար կեանք տայ: Սատանէն ասում է միանգամից երկուսին էլ առ:

ՏԵՍԻՒ 6

Ռ. ԲԷԳ.— (մտնում է) Մաշդի ի՞նչպէս եղաւ, հաւանեցի՞ր աղջկանս:

ՄԱՇԴԻ.— Աղջկանդ էլ հաւանեցի, հալա աղախինդ ալ:

Ռ. ԲԷԳ.— Մաշդի՛, 5 600 ըստպիտեց էլ ձեռք քաշի՛ր, աղախին ալ քեզ փէշքեալ:

ՄԱՇԳԻ.— Ո՛չ, դա մնայ յետոյ, իսկ հիմա ես գնամ:

Ռ. ԲԷԳ.— Ո՛չ Մաշդի, մի քիչ սպասիր:

ՄԱՇԳԻ.— Ի՞նչ կայ, չփոշմանեցի՞ր:

Ռ. ԲԷԳ.— Մաշդի, ես քո երեսին չեմ ասում, բայց լաւ իմանաս որ, քեզ հետ բարեկամ դառնալը ես մեծ փորձանք եմ համարում, և դրա համար էլ իմ մի քանի ընկերներին հրաւիրել եմ այստեղ, որ մի լաւ քէֆ աշենք և ժամանակ անցկացնենք:

ՄԱՇԳԻ.— Ռոստոմ Բէկ, շատ մարդ է ուղղում ինձ հետ բարեկամ դառնալ, մինչև անգամ Ջաֆար Բէգի մօրաքրոջ որդի Դաշտամիր-Բէգը, որը ինձ պարտք է 2000 ռուբլի, որի տոկոսն է անում 836 ռուբլի և 16 շահի, անցեալ օր ինձ պատահեց և ասաց. «Մաշդի, ինձ մի աղջիկ է ծնւել, որ մեծանայ պիտի քեզի տամ» բայց ես ամէն մարդու հետ չեմ ուղղում բարեկամութիւն անել: Ինչեւիցէ... իսկ հիւրերդ ո՞վքեր են:

Ռ. ԲԷԳ.— Մէկը մեր Հասան-Ղուլի Բէգն է, որին դու ճանաչում ես:

ՄԱՇԳԻ.— Ի՞նչպէս չէ, լաւ եմ ճանաչում, 200 ռուբլի էլ նա ինձ պարտք է:

Ռ. ԲԷԳ.— Մէկը խմբագիր Ռիզան է, որին կը ճանաչես, մէկը Ղուլի ասկեարն է: Դէ՛, ասենք ո՞վ չի ճանաչում նրան, մէկը ինդելիգենդ Հասանն է, որին դու չես ճանաչել, որովհետեւ նա մեզպէս մարդկանցից փախչում է: Շատ է կարդացել, դրա համար խելքը մի քիչ պակասել է: (դուռը ծեծում են) Ահա և նրանք, համեցէք, համեցէք: (մտնում են հիւրերը և երգում):

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ԱՌԿԵԱՐ — Մաշին հարսանիք է անում,

Գիւլնազ խանութին է առնում, (կրկ.)

ԽՈՒՄԲԸ.— Ուրեմն այսօր հարսանիք է. (կրկ.)

ԱՍԿԵԱՐ.— Այո՛, այո, հարսանիք է: (կրկ.)

Խումբը . — Գրպանը լցրել է փողերով (2)

Մաւսի . — Ես Մաւսիս կից եմ առնում

Գիւլնազ խանումին եմ առնում (2)

Խումբը . — Ուրեմն այսօր հարսանիք է, (2)

Ասկեար, — Այո՛, այո՛, հարսանիք է: (2)

Խումբը . — Գրպանը լցրել է փողերով . (2)

Ռ . ԲէԳ . — Համեցէք , համեցէք , սիրելի հիւրերս ,
Ձեզ յայտնի է որ ես իմ միակ աչքիս լոյս աղջկանս
տալիս եմ այս մարդին , ինքս էլ այս բարեկամութիւնը
ինձ համար մեծ պատիւ եմ համարում :

ԲՈԼՈՐԸ . — Ի հարկէ , Աստուած շնորհաւոր անէ :

Ռ . ԲէԳ . — Սիրելի բարեկամներս , խնդրում եմ մօտ
նստեցէք սեղանին :

ՌԻԶԱ . — Իսկ Մաշադին :

ՄԱՇԴԻ . — Ո՛չ , ինձ ներեցէք . դուք քէյֆ արէք , իսկ
ես այստեղ կը նստիմ :

ՀԱՍ . Ղ . ԲէԳ . — Պարոններ խնդրում եմ , բաժակները
լցրէք և թոյլ տուէք ինձ մի քանի խօսք ասել :

ԲՈԼՈՐԸ . — Խնդրեմ , խնդրեմ :

ՀԱՍ . Ղ . ԲէԳ . — Ձեզ յայտնի է պարոններ որ , քանի
գնում աշխարհը փչանում է , ես այն եմ ուզում ա-
սել , որ այս աշխարհում բարի և ազնիւ սրտով մարդ
դժուար կը գտնուի :

ՄԱՇԴԻ . — Ինչպէս ինձ նման յիմարը որ 200 ռուբլի
եմ տուել և չեմ կարողանում առնել :

ՀԱՍ . Ղ . ԲէԳ . — Այո՛ , ես այն էի ուզում ասել որ ,
այսքան վատ սրտով մարդկանց մէջ մի բարեսիրտ
մարդ տեսնելը , մեծ ուրախութիւն է . այն եմ ուզում
ասել , որ այս Մաշադին որ այստեղ նստած է , հէնց
իսկական այդ մարդկանցից է , և դրա համար էլ ես
շնորհաւորում եմ :

ԱՍԿԵԱՐ . — Պարոններ , մէկ օր երեկոյեան ժամը 9ին ,
մէկ փողոցով անցնելիս , նկատեցի որ մէկը յետևիցս
գալիս է , մի փոքր առաջ անցայ , տեսայ դարձեալ ինձ

հետեւում է, ասացի, անպայման սա ինձ թշնամի կը լինի, հանեցի տարճանակս, քաշեցի վերեւի ոտքը և ձայն տուի, «Ո՞վ ես կանգնի՛ր», այդ մարդը սկսեց փախչիլ, նորից ձայն տուի, «Ո՞վ ես կանգնի՛ր» . բայց նա չի կանգնեց . զրրրր՛մ . . . մէկ գնդակ, և այդ մարդը անմիջապէս փռուեց գետին, մօտեցայ տեսնեմ ո՞վ է : Մեր Մաշդի-Իրադը : Ողջ լինիս, Մաշդի, կենացդ : ՄԱՇԴԻ . — Շնորհակալ եմ, դուք ու Ձեր արեւը, միթէ այստեղ այս պատմութեան կարիք կար :

ՀԱՆ . ԲԷԳ . — Պարօններ ինձ թոյլ տուէք, մի քանի խօսք ասելու :

ԲՈՂՈՐԸ . — Խնդրում եմք :

ՄԱՇԴԻ . — Տեսնենք, սա ի՞նչ է դուրս տալիս :

ՀԱՍ . ԲԷԳ . — Պարօններ ձեզ յայտնի է որդիտնակա՞ն Դարվինը բոլորին ապացուցուց որ, մարդիկ կապիկից են առաջացել, Դարվինի այս խօսքին համամիտ լինելու համար մեզ հարկաւոր չի գնալ Աֆրիկա, այնտեղի կապիկներին տեսնելու, բայց բաւական է մեզ մօտ նստած Մաշդի-Իրադին նայել : Ես այս խօսքերով չեմ ուզում Մաշտուն վիրաւորել, որովհետեւ ես ինքս էլ նման եմ կապիկի, բայց, ոչ այնքան, որքան Մաշդին, նա իսկական Օրանկուլթան կապիկն է : Ես նորից կրկնում եմ որ իմ նպատակս չէ մաշդի-Իրադին վիրաւորել : Ես ուզում եմ ասել : Ներեցէք, Մաշդի-Իրադին ի՞նչն է Ռոստոմ բէգը հաւանել, որ իր գեղեցկունի մատմազէլ Դիւլնազը տալիս է նրան : Գեղեցկութեան, ո՛չ . դուք ինքներդ տեսնում էք որ նա տգեղ է :

ՄԱՇԴԻ . — Մուրդատի տղայ Մուրդատ, բռնես քիթ րերանը մի լաւ ջարդես :

ՀԱՍ . ԲԷԳ . — Ջահիլութեանը : Ո՛չ, Մաշդի-Իրադը ծեր մարդ է : Ուրեմն, ի՞նչը ստիպեց Ռոստոմ բէգին այդ քայլը անել : Մաշդի-Իրադի փողերը, ո՛չ, ո՛չ, Ռուստամը փողասէր մարդ չի : Դէ՛ ուրեմն ի՞նչը ստիպեց,

այս բոսկէիս բացատրեմ : Նապեցէք , մենք այստեղ նըս-
տած գինի օղի ենք խմում : Իսկ Մաշդին մի քանի
քայլ մեզնից հեռու նստած ոչ ուտում է և ոչ էլ խը-
մում , ուրեմն Մաշդի-Իրազը ի՞նչ է : Մաշդի-Իրազը
խակական հաճի է և Ռոստոմ բէզը իմ կարծիքով նրա
խակական մուսուլմանութեանն է տուել իր գեղեցիկ
մատմազէլ աղջիկ Գիւլնազին : Ես այս բաժակը խմում
եմ Ռոստոմ բէզի կենացը :

ԲՈԼՈՐԸ . — Ռոստոմ բէզի կենացը :

ՀԱՍ . ԲԷԳ . — Դէ՛ , այսքանը բաւական է , կարծեմ
ժամանակ է գնալու : Ռոստոմ բէզ , ցտեսութիւն ,
Մաշդի-Իրազ ցտեսութիւն :

ՄԱՇԳԻԻ . — Կորի՛ր , Մուրդատ , ինձ մէյմուն է անւա-
նում բաւական չէ՛ ձեռք էլ է տալիս :

ՀԱՍ . ԲԷԳ . — Ի՞նչ , ի՞նչ , սպասեցէք , սպասեցէք , ես
քեզ ցոյց կ'տամ :

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՀԱՍԱՆ . — Ես քո ասածներիցը չեմ ,

Այնպէս կը խփեմ (2)

Որ գլուխդ 20 տեղից

Կը ջախջախեմ

Խուժք . — Ա՛յ մարդ Հասան , բաւական է

Մաճունն սանջես (2)

Դու մի հարուս ենդելիգենդ

Ամօք է քեզ : (2)

ՄԱՇԱԳԻԻ . — Տօ՛ մի քողեք այդ մուրդաշի

Գլուխը ջարդեմ

Ինձպէս մարդուն նա ի՞նչպէս է

Խայտառակում :

Բ. ԱՐԱՐՈՒԱԾ

Բեմը բաժանուում է երկու մասի. աջ կողմը
փողոց ձախը՝ սենեակ

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՏԵՍԻՒ, 1

- ՍԱՐՎԱՐ. — Գիւլինազ, Գիւլինազ իմ Գիւլինազ,
Սրբիւր քո արցունքները,
Չեմ բաժանուի քեզնից մի օր
Ես եմ քո գլխի տէրը: (2)
- ԳԻԻԼՆԱԶ. — Երբ որ ես քեզ եմ տեսնում,
Ուրախութեամբ եմ ցնծում,
Սրտիս կրակն է ուժեղ
Չկա՞յ արդեօք նրան տեղ (2)
- ՍԱՐՎԱՐ. — Սրտիդ ցաւը ես գիտեմ,
Անշուշտ նրան կը բուժեմ
- ԳԻԻԼՆԱԶ. — Միայն թէ քեզ ինծի թող տան,
Կը մոռանամ ամեն բան: (2)

ՏԵՍԻՒ, 2

ՄԱՇՏԻ. — (մտնելով) Ես ուզում էի որ նշանածիս տե-
սութեան գիշերը գամ, բայց այս պատերը այնպէս
բարձր են որ ցերեկն ալ դժուար է անցնիլը, ոչ թէ
գիշերը: Եա Տէր Աաստուած, (թռչում է), ոչ, կար-
ծեա այսպէս չի լինիր, սրասի մի համբալ կանչեմ ոտ-
քերիս տակ պառկեցնեմ. համբա՛լ, այ համբալ:

ՏԵՍԻՒ, 3

- ՀԱՄԲԱՆ. — (վազելով) Ի՞նչ ես ուզում Մաշադի, ի՞նչ
կայ տանելու:
- ՄԱՇԴԻ. — Առ այս 20 կոպէկը և պառկիր ոտքերիս
տակը:
- ՀԱՄ. — Մաշդի՛, կը լինի թէ գողութեան ես գնում:
- ՄԱՇԴԻ. — Չայնդ կտրի ախմախ, նշանածիս տեսու-
թեան եմ գնում:

ՀԱՄ.— Աստուած ոյժ և կարողութիւն տայ, բայց տես մէջքս կը կոտորես:

ՄԱՇԴԻ.— (բարձրանալով) Համբաւ մի էդ թաշկինա-
կը տուր ինձ:

ՀԱՄ.— Մաշդի, ախր որ շարժւեմ վեր կ'ընկնես:

ՄԱՇԴԻ.— Սպասի՛ր տեսնեմ (նայում է): Աղջիկը
այստեղ է, մօտն ալ մի տղամարդ կայ:

ԳԻԻԼՆԱԶ.— Ա՛խ, Տէր Աստուած, ո՞վ է այդ մարդը,
ես վախենում եմ (փախչում է):

ՄԱՇԴԻ.— Այ տղայ դու ո՞վ ես:

ՍԱՐՎԱՐ.— Իսկ դու ո՞վ ես:

ՄԱՇԴԻ.— Ես Մաշդի-Իբրահիմ եմ:

ՍԱՐՎԱՐ.— Ես էլ Սարվարն եմ:

ՄԱՇԴԻ.— Իսկ այստեղ ի՞նչ ես շինում:

ՍԱՐՎԱՐ.— Իսկ դու այստեղ ի՞նչ ես շինում:

ՄԱՇԴԻ.— Ես իմ նշանածիս տեսութեան եմ եկել:

ՍԱՐՎԱՐ.— Ես էլ « « « «

ՀԱՄԲԱԼ.— Այ Մաշդի, մէջքս կոտորւեց:

ՄԱՇԴԻ.— Այ համբաւ, սպասի՛ր տեսնեմ, ի՞նչ է ա-
սում. ո՞վ է քո նշանածը:

ՍԱՐՎԱՐ.— Իսկ ո՞վ է քո նշանածը:

ՄԱՇ.— Իմ նշանածը Ռոս, բէգի աղջիկ Գիւլնազն է:

ՍԱՐ.— Իմ նշանածն էլ Ռ. բէգի աղջիկ Գիւլնազն է:

ՄԱՇԴԻ.— Զայնդ կտրիր ախմախ, ի՞նչպէս ես հա-
մարձակւում իմ նշանածիս անունը տալ:

ՍԱՐՎԱՐ.— Ախմախը դու ես, որ սրտը ջանդուտե-
լով ես բարձրանում,

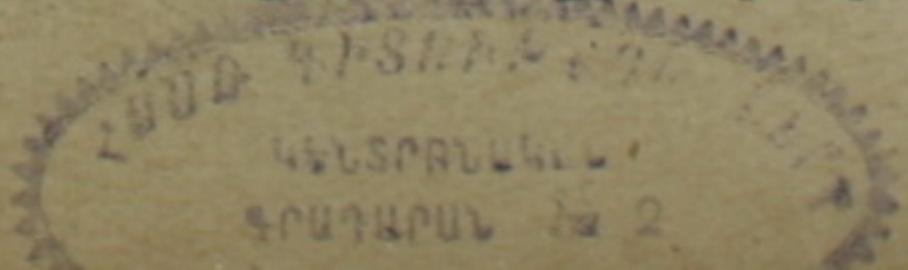
ՀԱՄԲԱԼ.— Այ Մաշդի, մէջքս կոտորւեց, վայր իջի՛ր:

ՄԱՇԴԻ.— Մատաղ լինիս այս ոտքերիս տակը սլա-
կած համբաւին, թէ չէ ես քեզ ցոյց կ'տայի. ('կիջնէ)

ՍԱՐՎԱՐ.— Այս շատ լաւ եղաւ որ մենք իրար հան-
դիպեցինք, տեսնենք վերջը ի՞նչ կը լինի:

ՀԱՄԲԱԼ.— Մաշդի, մէջքս կոտորւեց մի արասի էլ

A II
35303



պիտի տաս :

ՄԱՇԴԻ .— Դէ՛ , կորի՛ր , բոլորովին չեմ հասկանում
թէ այս ի՞նչ բան է .

ՀԱՄԲԱԼ ,— Մաշդի՛ , կարծես աղջիկը երկու սիրա-
կան է ունեցիլ :

ՄԱՇԴԻ .— Ա՛յ մարդ , ես աղջկայ իսկական նշանածը
լինելով փողոցի մէջ մնամ , իսկ մի յիմարի մէկը ,
այնտեղ նշանածիս մօտ մնայ : Ա՛յ , քաֆասըդ աղջիկ ,
պաֆասըդ , (Գնում է) :

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ԳԻԻԼՆԱԶ .— Ես վախենում եմ Սարգս ,
վտանգի ես ենթարկւում (2)

Եթէ դու ինձ չ'լսես ,

Դժբաղգութիւն կը բերես : (2)

Մի անիր իմ սիրելի

Մի գնա իմ սիրելի , (2)

Դու իմ քաջս իմ հերոսս ,

Դու ինձ մենակ մի թողնիր : (2)

ՍԱՐԳՍ .— Գիւլնազ ես երգուել եմ

Մահը աչքս առել եմ (2)

Եթէ քեզ ինձանից խլեն

Կը մոռանամ ամէն բան : (2)

Եկ իմ անգինս դու եկ ,

Եկ իմ սիրելիս դու եկ (2)

Ո՞վ ինձանից քեզ կը խլի

Մի վայրկեան նա չի ապրի : (2)

ՍԱՐԳՍ ԵՒ ԳԻԻԼՆԱԶ ՄԻԱՍԻՆ

Երգում տուինք իրարու

Ձը բաժանուել յաւիտեան (2)

Այժմ յանուն մեր սիրոյն

Կը տանջուենք յաւիտեան : (2)

Քեզ իմ անգինս եմ սիրում ,

Քո սիրովդ եմ առնջում (2)

Երգում տուինք մենք իրարու

Ձի բաժանուենք յաւիտեան (2)

(Գալիս է Մաշդի և միւսներն)

ԱՍԿԵԱՐ . — Մաշդի՛ աղջիկն էլ է երգում :

ՄԱՇԴԻ . — Հիմա տեն՞ում էք , թէ գործը ինչպէ՞ս է :

ԱՍԿԵԱՐ . — Մաշդի՛ , մի այս կողմը արի : 2000 կ'տաս ,
իսկ 1000 ընկերներին :

ՄԱՇ . — Ա՛յ մարդ , ես այդքան փող ո՞րտեղից ճարեմ :

ԱՍԿԵԱՐ . — Ինքդ ես իմանում , եթէ չես ուզում
մենք կը գնանք և դու էլ ժողովրդի մէջ կը խայտա-
ռակուես :

ՄԱՇԴԻ . — Լա՛ւ , վաղը կ'տամ , անցիր ինձ մօտ վաղը
և ստացիր : Բայց հիմա , հիմա այդ մարդին սպանիր ,
որովհետեւ նրա ձայնը լսելիս սիրտս կտոր կտոր է լինում :

ԱՍԿԵԱՐ . — Հանեցէք զէնքերդ , պատրաստուեցէք ,
հէնց որ ասեմ , մէկ , երկու երեք , կրակեցէ՛ք , պատ-
մաստեցէք , մէկ երկու (շուրջ փախչում է) :

ԴԻԻԼՆԱԶ . — Ա՛խ , վախից սիրտս թռթռում է :

ՍԱՐՎԱՐ . — Բոլորովին մի վախենայ , գնանք ներս :
(Գնում են) :

Ռ . ԲԷԳ . — Ծիշդ է Մաշդի-Իրադի մի 2000ի վրայ քար
գցեցի , բայց Գիւլնազիս շատ եմ խղճում , որովհետեւ
ես նրան զժրագլուցեցի եմ : Իմ աղջիկս բոլորովին
Մաշադին յարմար չէ , բայց ի՞նչ արած , փող չունե-
նալը մարդուս շատ է նեղում :

Տ Ե Ս Ի Լ 4

(Մտնում է եւ շեմքում պատահում է Սարվարին)

Ռ . ԲԷԳ . — Ո՞վ ես դու , և իմ տանը ի՞նչ գործ ունես :

ՍԱՐՎԱՐ . — Ես . . . քո . . . տանը . . .

Ռ . ԲԷԳ . — Ասա ինձ այս բոլորիս , ինչո՞ւ համար ես
եկեղ իմ տուն :

ՌԱՐՎԱՐ .— Ես քո տանը ոտք չէի կոխել, եթէ քո աղջկայ չի սիրէի, ե հա ել ինձ չ'սիրէր:

Ռ. ԲԷԳ. — Այդ ի՞նչ խօսք է, ի՞նչպէս ես համարձակուամ, այս բոլորէս մի գնտակ զարկեմ և գլուխդ ցրել կ'տամ:

ՍԱՐՎԱՐ .— Գնդակը ես էլ եմ զարկելու:

Ռ. ԲԷԳ. — Ո՞ւմը.

ՍԱՐՎԱՐ .— Ինձ:

Ռ. ԲԷԳ. — Այդ ի՞նչ խօսք է:

ՍԱՐՎԱՐ .— Որովհետեւ Գիւլնազին ուսանելուց յետոյ, ես չեմ ուզում ապրել:

Ռ. ԲԷԳ. — Դու իմ աղջկայ չես կարող սպանել:

ՍԱՐՎԱՐ .— Դու չես իմանալ:

Ռ. ԲԷԳ. — Ի՞նչպէս:

ՍԱՐՎԱՐ .— Որովհետեւ առաջ քեզ եմ սպանելու:

Ռ. ԲԷԳ. — Այդ ի՞նչ ես ասում, խելագարուե՞լ ես ի՞նչ է:

ՍԱՐՎԱՐ .— Ա՛խ, դու ուզում ես Գիւլնազին գամբախտացնել, բայց Սարվարս, քե՛զ, Ռոսդոմ բէգին ասում եմ, որ եթէ աղջիկդ ինձ չ'տաս, այն ժամահակ, այն ժամանակ մէկ փամփուշտ քեզ, մէկը Գիւլնազին և մէկն էլ ինձ եմ զարկելու:

Ռ. ԲԷԳ. — Բայց չէ՞ որ ես ուրիշին խօսք եմ տուել և գործը արդէն վերջացել է:

ՍԱՐՎԱՐ .— Եթէ որ դու ինձ լսես, գործը շատ հեշտ կերպով կը դրստեմ:

Ռ. ԲԷԳ. — Ի՞նչպէս կը տրստես:

ՍԱՐՎԱՐ .— Առաջ ասա տեսնեմ բարկութիւնդ ի՞ջա՞ւ:

Ռ. ԲԷԳ. — Ի՞ջաւ. (ականջին) ա՛յ մարդ թող տեսնեմ, միթէ այդպիսի բան կարելի՞ է:

ՍԱՐՎԱՐ .— Քո արեւդ վկայ ճիշդ եմ ասում, համաձայն ես:

Ռ. ԲԷԳ. — Շատ լաւ համաձայն եմ, իսկ եթէ չի յաջողուի՞:

ՍԱՐՎԱՐ .— Այն ժամանակ ո՞ւմ ուզես տուր :

Ռ . ԲԷԳ .— Շատ լաւ :

ՍԱՐՎԱՐ .— Բայց դու Մաշդի Իրադին ոչինչ չ'ասես :
և միայն շտապեցրու որ, նա, որքան կարելի է շու-
տով, հարսանիք շուտով անէ :

Ռ . ԲԷԳ .— Շատ լաւ, կարծես որ խելքիդ մօտիկ բան
ասեցիր :

ՍԱՐ .— Եթէ գործը յաջողեց շատ լաւ, իսկ եթէ ոչ :

.

Ե Ր Գ Ե Ի Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՍԱՐՎԱՐ .— Եթէ գործս դրստեցիր :

Ռ . ԲԷԳ .— Եթէ գործդ դրստեցի :

ՍԱՐՎԱՐ .— Գիւլնազ խանումին ինձ տուիր :

Ռ . ԲԷԳ .— Գիւլնազ խանումին քեզ տուի :

ՍԱՐՎԱՐ .— Այն ժամանակ ես քեզ կ'ասեմ,

Որ դու մարդ ես թասիր ունիս : (2)

Ռ . ԲԷԳ .— Եթէ Մաշդուն դու խաբեցիր :

ՍԱՐՎԱՐ .— Եթէ Մաշդուն ես խաբեցի :

Ռ . ԲԷԳ .— Խայտառակութիւն դու չ'արիր :

ՍԱՐՎԱՐ .— Խայտառակութիւն ես չ'արի :

Ռ . ԲԷԳ .— Գիւլնազ խանումին քեզ կը տամ,

Եթէ մարդ եմ թասիր ունիմ : (զնում են)

Տ Ե Ս Ի Լ 5

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն (Բայաթի)

ՄԱՇԴԻ .— Մնացել եմ համբալիս հետ,

ՀԱՄՄԱԼ .— (Պատի տակ նստած) Փողերս գնացին :

ՄԱՇԴԻ .— Գրպանս է դատարկ,

Ես Մաշդիս սիրուց խենթացած կանգնած եմ,

Դռանդ այ քեաֆուր դուռն բաց :

ՀՍՄ .— Եթիմ եմ ես, եթիմ եմ ես, ունիմ, չունիմ

Մինակ մի մայր,

Լաւ տղայ ես թողել զնացել,
Ա՛յ սրան ստեղծող
Քեամբախտ հա՛յր:

ՄԱՇԴԻ, — Ես Մաշդիս դողը արած սրտիս մէջ
Ծալլաստաւորիկ նստած եմ դռանդ
Թէ չը մտնես դու իմ դրութեանս մէջ
Թող բոլորտի այսուհետեւ քու ջահդ:

Տ Ե Ս Ի Լ 6

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷՐ, — Ա՛յ . . . Մաշդի, բարե, ա՛յ մարդ,
այս ի՞նչ բաներ եմ լսում, իբր թէ օրիորդը երկու
սիրական է ունեցել:

ՄԱՇԴԻ, — Ա՛յ Հասան Ղուլի բէգ, դու քո Աստուածը,
Ռոստոմ բէկը քեզ մօտ չասած որ աղջիկը ինձ է տալիս:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Ասա՛ց:

ՄԱՇԴԻ, — Յետոյ ինձ իր տունը չ'հրաւիրե՞ց:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Հրաւիրեց.

ՄԱՇԴԻ, — Դուք էլ այնտեղ հիւր չեկա՞ք:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Եկանք:

ՄԱՇԴԻ, — Ինձ էլ այնտեղ չ'շնորհաւորեցի՞ք

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Շնորհաւորեցինք:

ՄԱՇԴԻ, — Մէկն էլ ինձ այնտեղ մէյմուն չանուանե՞ց:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Անուանեց:

ՄԱՇԴԻ, — Ես էլ նրա հետ չ'կուուեցի՞:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Կուուեցիր:

ՄԱՇԴԻ, — Դուք էլ այնտեղ մեզ չ'բաժանեցի՞ք:

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷՐ, — Բաժանեցինք:

ՄԱՇԴԻ, — Բա սա ի՞նչ քեալաք է, որ Ռոստոմ բէկը
իմ գլուխս է բերում, մէջտեղ էլ իմ 5000 մանէթս
ուտում հը՞. . . :

ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ, — Մաշդի դու բոլորովին հանգիստ
կաց, այդ գործը դրատելը շատ հեշտ է. ուղում ես, ես,
դրստեմ:

ՄԱՇԴԻ, — Ա՛յ մարդ, Աստուած հօրդ հողին լուսաւո-

բէ, դրստէ՛, օգնիր ինձ, թէ չէ գործս շատ վատ է :
 ՀԱՍԱՆ Ղ. ԲԷԳ. — Շատ լաւ, այն ժամանակ շուտ
 արա՛, մի 500 մանէթ հանիր, որովհետեւ այս գործը
 դրստելու համար մի քիչ փող է հարկաւոր :
 ՄԱՇԴԻ. — Ի՞նչ, 500 մանէթ փող տա՞մ :
 Հ. Ղ. ԲԷԳ. — Ի հարկէ, առանց փողի հօ չի վնի :
 ՄԱՇԴԻ. — Ա՛յ մարդ, Աստուած վկայ եւ քանդուեցի,
 այդքան փող եւ ո՞րտեղից հարեմ :
 Հ. Ղ. ԲԷԳ. — Ինքդ եւ խմանում, բայց իմ կարծիքով
 5000 մանէթ ծախսողը մի 500 մանէթ էլ կը ծախսի,
 շատ հօ չի :
 ՄԱՇԴԻ. — Ձրի մէջ ընկնողը անձրեւից չի վախենայ.
 ա՛ռ, մէկ 100, ա՛ռ 200, սա 300, 200 էլ դու եւ ինձ
 պարտք. եղաւ 500 :
 ՀԱՍ. Ղ. ԲԷԳ. — Այո՛ ճիշդ է, է՛ դէ հիմա գործը կը
 դրստեմ, բայց դու խմբադիր Ռիզային տես, որովհե-
 տեւ Ռոստոմ բէգը լրագրից շատ է վախենում, ահա՛
 ե նա :

Տ Ե Ս Ի Լ 7

ՌԻԶԱ. — Էֆէնտիմ, աս ի՞նչ բան է՝ կ'ըսեն աղջիկը
 երկու սիրահար է ունեցել :
 ՄԱՇԴԻ. — Այ Ռիզա բէգ, քեզ մը բան եմ խնդրում :
 Դու եկ գրիչդ վերցրու ձեռքդ եւ այս բանը լրագրիդ
 մէջը գրիր եւ Ռոստոմ բէգին մի լաւ խայտառակիր :
 ՌԻԶԱ. — Ներողութիւն էֆէնտիմ, ասանկ բաներ եւ
 չեմ կրնար ընել :
 ՄԱՇԴԻ. — Ինչո՞ւ :
 ՌԻԶԱ. — Վասնդի սոյնաման գործեր չեն պարունակեր
 ծրագրոյս մէջ. ի՞նչ գործ մը ունի հասարակութիւնը
 ձեր անձնական հաշիւներին հետ :
 ՄԱՇԴԻ. — Ա՛յ մարդ, Աստուած վկայ սա հէնց ինքը
 մի լրագրի բան է :

ՄԻՋԱ. — Ո՛չ Մաշդի, մի խնդրի, ես չեմ կարող շեղել
բռնած ուղիւնս :

ՄԱՇԴԻ. — Ինչո՞ւ, այս փոքրիկ թղթի վրայ գրելը ի՞նչ
մեծ բան է :

Տ Ե Ս Ի Լ 8

ՀԱՍԱՆ. — (Մտնելով) Անցեալ օրը դու ինձ վիրաւո-
րել ես և ես գործը տուել եմ դատարանին .

ՄԱՇԴԻ. — Ա՛յ մարդ, ի սէր Աստուծոյ ձեռք քաշիր
ինձանից, ինձ կապիկ անուանեցիր բաւական չէ, դա-
տարա՞ն էլ ես կանչում :

ՀԱՍԱՆ. — Ո՛չ, ձեռք չեմ քաշելու, դու պէտք է ինձ
դատարանում պատասխան տաս :

ՄԱՇԴԻ. — Ա՛յ մարդ, ես այստեղիմ դարտից չիմ իմա-
նում թէ ի՞նչ եմ անում, դու էլ եկել ես եախիս չոքել :

ՀԱՍԱՆ Դ. ԲԷԴ. — Մաշդի՛, բերանը մի բան գցիր,
կորնի գնայ :

ՄԱՇԴԻ. — Ա՛յ մարդ, բա՛ սրան էլ փո՞ղ տամ :

Հ. Դ. ԲԷԴ. — Մի 50 ռուբլի տուր, ձեռք քաշի գնայ :

ՄԱՇԴԻ. — Առ վերցրու կորիւր :

ՀԱՍԱՆ. — Ա՛, այդ ուրիշ բան է :

ՀԱՄԲԱԼ. — Ա՛յ մարդ այսքան ժողովրդին փող ես
բաժանում, բա իմ մէկ աբասին :

ՄԱՇԴԻ. — Դէ՛ կորիւր, դու էիր պակաս .

ԱՍԿԵԱՐ. — Ժողովո՛ւրդ, եկէք այս գործը վճռենք.
այսպէս չէ կարելի : Ռոստամ բէկը, այս մարդուն խա-
բում է, չէ որ սա էլ մեղք է, այսքան փող է ծախ-
սում և ինքն էլ խայտառակում է, հէնց այս բողետի
Ռոստամ բէգին այստեղ կանչենք և մի լաւ խայտա-
ռակենք :

ԲՈԼՈՐԸ. — Ի հարկէ, ի հարկէ, (կանչում են Ռոստամ
բէգին և գալիս է :

Տ Ե Ս Ի Լ 9

ԽՈՒՄԲԸ .— Բաց արա դուռը , բաց արա դուռը ,
Բաց արա դուռը որ գանք քեզ սպանենք
Փամփուռներս պատրաստ է փշտովներս լիքը
Բաց արա դուռը որ գանք քեզ սպանենք :

Ռ . ԲԷԳ .— Ի՞նչ էք ինձանից ուզում ,
Դուռը ինչո՞ւ էք ծեծում ,
Ի՞նչ էք ինձանից ուզում , ,
Ի՞նչ է Ձեր միտքը

ԽՈՒՄԲԸ .— Բաց արա դուռը :

Ռ . ԲԷԳ .— Դուռը ես կը բացեմ
Ձեզի ներս կ'ընդունեմ
Եթէ որ դուք լռէք
Ինձի կը լսէք : (Դուրս է գալիս) :

Ռ . ԲԷԳ .— Ճիշդն ասած , ես չի գիտէի թէ դուք ի՞նչ
էք ուզում :

ՄԱՇԴԻ .— Ի՞նչպէս թէ չգիտես , ինձանից արնքան փո-
ղերը առար և սուտ-սուտ ասում ես թէ աղջիկը քեզ
եմ ատլիս , իսկ բանից դուրս է գալիս , որ ուրիշի ես
ուզում տալ :

Ռ . ԲԷԳ .— Այդ ո՞վ է ասում :

ՄԱՇԴԻ .— Ես ինքս տեսայ որ աղջկանդ մօտ մի երի-
տասարդ կար , հարցրի թէ ո՞վ ես , նա էլ ասաց , որ
աղջկայ սիրականն եմ :

Ռ . ԲԷԳ .— (Ծիծաղ) ա՛յ մարդ , գիտե՞ս թէ ով է եղել
նա , աղջկանս մօրեղբայրը : Նա քեզ հետ հանաք է
արել , դու էլ հաւատացել ես : Ամօթ Ձեզ պարոններ ,
որ այդպիսի յիմար խօսքերին հաւատում էք և ինձ էլ
վիրաւորում :

ԲՈԼՈՐԸ .— Ներողութիւն , չենք իմացել . Մաշգին է
մեղաւոր , նա՛ մեզ ասաց :

ՄԱՇԴԻ.— Ների՛ր, ի սէրն Աստուծոյ: Աստուած երկար կեանք տայ, որ մեզ այս կասկածանքներից հանեցիր: Ճիշդն ասած, ես շատ վատ էի դարձել. ա՛յ մարդիկ, ես ակօր ասում եմ որ Ռուստամ բէգը այսպիսի մարդ չի. Ռուստամ բէգ այս մօտ օրերս ես ուղում եմ հարսանիք անենք:

Դ. ԲէԳ.— Շատ էլ լաւ կ'անես: Ո՛րքան շուտ լինի, այնքան լաւ կը լինի:

ՄԱՇԴԻ.— Ուրեմն ես այսօր պանքայից փող հանել կ'տամ, և այս մօտ օրերս հարսանիք կ'անենք:

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ԽՈՒՄԲ.— Դէ Մաշդի ուրախացի՛ր,
Հարսանիքը գլուխ բերիր, (0)
Դա՞՞ք ու զուրնա ածեցէք,
Ուրախացէք ու պարէք: (2)

Պ Ա Ր

ՄԱՇԴԻ.— Ես Մաշդիս խելօք եմ,
Հաղարներին կը ծախեմ, (2)
Ռուստամ-բէգ քեզ եմ ասում,
Հաստատ եղիր քո խօսքում: (2)

Պ Ա Ր

ԽՈՒՄԲԸ.— Ռուստամ բէգը թէ մարդ է,
Իրա խօսքին հաստատ է, (2)
Գիւլիսաղ խանըմը քոնն է,
Թէ շուտ փողերդ հանէ:

Պ Ա Ր

ՀԱՄԲԱԼ.— Ա՛յ Մաշդի, մեղք եմ ես,
Մէջքս եղաւ երկու կէս, (2)
Մատաղ լինեմ քո հարսին,
Տղեր ինձ իմ մի արասին:

Պ Ա Ր

ՄԱՇԴԻ . — Ա՛յ համբալ հեռացիր ,
Արասին մաքիցդ հանիր, (2)
Շուտով իմ հարսանիքս է ,
Ուրախացիր ու պարիր :

Պ Ա Ր

Վ Ա Ր Ա Գ Ո Յ Ր

ԱՐԱՐ. Գ

Մաշադի տունը

Տ Ե Ս Ի Լ 1

ԱՄԿԵԱՐ . — Ես թառածս ին հրամայում եմ զր մի
ասկարինս նուտդէ և Հասան Ղուլի բէգն պարէ :

Պ Ա Ր Ե Ր

ՀԱՄԱՆ . — Դէ՛ , հիմա ժամանակ է գնալ և հարսին
բերելու : (Գնում են)

Տ Ե Ս Ի Լ 2

ՄԱՇԴԻ . — Թուրքերում մի առած կայ , ասում է ,
ամէն մի գեղեցկութիւն , մի պակասութիւն կ'ունեն-
այ : Հիւրերս որ այստեղ նստած էին , ես միւս սեն-
եակում սաղ օրը մտածում էի , թէ ես ի՞նչ պակա-
սութիւն ունիմ : Հիմա հասկացել եմ : Եթէ ես մի պա-
կասութիւն ունիմ , դա էլ իմ անպակասութիւնն է ,
հիշդ է , սա մի շատ դժուար հարց է , բայց իսկապէս ,
հէնց այդպէս է որ կայ : Եւ զերջապէս եթէ մի պա-
կասութիւն ունենայի , ժողովուրդը կ'ասէր , իսկ աղ-

ջիկն էլ որքան որ գեղեցիկ է, այնքան էլ ինձ վրայ
թանգ նստեց, 5000 ռուբլի, 5000 ռուբլի Ռուստամ
բէգին, 500 մանէթ Հասան Ղուլի բէգին ոչվատ, 50
մանէթ Հասանին ոչվատ, 100 մանէթ Ռիզա բէգին
ոչվատ, մի արասի համբալին է՛հ, որ չհաշւեմ լաւ
է, որովհետեւ, որքան հաշւում եմ այնքան վատ եմ
դառնում և յուսահատում. է՛հ, աղջիկը գայ տես-
նենք, ի՞նչ կը լինի. բայց ես մի բանից եմ վախե-
նում, որ աղջիկը տանը մենակ մնալով չկարողանայ
տանել, որովհետեւ, այդպիսի տանը մեծացած աղջ-
կերքը անհամբեր են լինում. Բայց ի՞նչ իրաւունքով:
Աստուած վկայ, այսօրուանից մի կողովէկ եմ առնե-
լու առաւօտները խանութ գնալիս. դուռը կը փա-
կեմ բանալին կը դնեմ ջէրս և այնպէս կը գնամ:
Երեկոյեան վերադառնալով ես ինքս կը բանամ, թող
տանը մնայ ու սովորի, հա՛, պատուհաններն ալ վաղ-
ւանից տախտակել կ'տամ: Եւ եթէ շատ զահլէս տա-
նի մի լաւ կը ծեծիմ, որովհետեւ, եթէ մարդ իր կըն-
կանը չ'ծեծի, կ'ինը կարող է փչանալ: Եւ որքան էլ
կ'ինը ամուսնուց քէօթակ ուտի, այնքան ամուսնուն
կը սիրէ. ես ինքս այդ բանը շատ եմ փորձել, Հան-
գուցեալ Սօնին մի անգամ մի լաւ հռացրի, երկու
ժամ չկարողացաւ ուշգի գայ, էն էր ու էն, նրանից
յետոյ, միշտ ու գալիս էի տուն երեսիս ծիծաղում
էր: Հա՛, միայն էն մուրթատի աղջիկ Դիւլ խանումն
էր (բեմի յետեւից նստազ) որ մի անգամ փայտով ծե-
ծելուց յետոյ փախաւ հօրը տունը և ալիւս չեկան:
(Չայներ) Օհօ՛, հարսը բերում են. (բոլորը ներս են
մտնում) ես փախչիմ (գնում է):

Տ Ե Ս Ի Լ 3

Սարվար հարսի շորերով, հիւրեր, և համալը հայելին
բերում է դընում սեղանին.)

ՀԱՍԱՆ. — Դէ, դուրս եկէք, Սանամ դու այն սեն-
եակում կաց. (բոլորն էլ գնում են):

Տ Ե Ս Ի Լ 4 4

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՄԱՌԴԻ . — Ես որքան էլ ծերացած լինեմ ,
Հազար ջահելի կ'արժենամ ,
Աղջիկ չեմ ուզի ամէն մարդուց
Ամենի տունը ես չեմ գնայ :
Չեմ բարեւի ամենին . . .
Ե'կ Գիւլնազ խանում , ինձ մօտ եկ ,
Իմ անդինս , ինձ մօտ եկ ,
Քեզ մատաղ , քեզ մատաղ , քեզ մատաղ , եկ , (2)
Դու ես ճարը իմ ցաւերի ,
Չեմ խնայի քեզնից կեանքս ,
Իմ ջանս , իմ կեանքս , իմ մալս քեզ :

Պ Ա Ր

Այ գեղեցիկ Գիւլնազ խանում ,
Մի այդ ջարշաւդ յետ գցիր ,
Որ այդ սիրուն երեսդ տեսնեմ :

ՍԱՐՎԱՐ . — (Վեր թռչելով) Չայնդ կտրիր , թէ՛ չէ
կրակեցի , շուտ թուղթ ու գրիչ վերցրու :

ՄԱՇ . — Դէ՛ սպասիր գտնեմ էլի . դէ՛ հիմա ի՞նչ անեմ :

ՍԱՐՎԱՐ . — Նստիր և ինչ որ կ'ասեմ գրիր .

ՄԱՇ . — Կը գրեմ , Աստուած վկայ կը գրեմ .

ՎԱՐՎԱՐ . — Ես Մաշդի Իբրադ Քեալբալայի Խօշավէրտա
օղլիս . . .

ՄԱՇ . — Լա՛ւ , հօրս անւունն որտեղի՞ց ես իմանում .

ՍԱՐՎԱՐ . — Ոչ՛մի խօսք թէ չէ կրակեցի .

ՄԱՇԴԻ . — Աստուած վկայ է չեմ խօսում .

ՍԱՐ . — Ռ . բէգի աղջկան Գիւլնազին չեմ ուզում առնել :

ՄԱՇԴԻ . — Ախր ուզում եմ .

ՍԱՐ . — Չեմ ուզում .

ՄԱՇԴԻ . — Չեմ ուզում , չեմ ուզում .

ՍԱՐ . — Եւ խնդրում եմ որ նրա քեապին յետ կարդացւի .

ՄԱՇ . — Ախր ո՞վ է խնդրում .

ՍԱՐ . — Գրի՛ր .

ՄԱՇ . — Գրում եմ գրում եմ , էդ բերանը էն կողմը պահիր .

ՍԱՐ . — Եւ փոխարէնը առնում եմ նրա աղախին .
Սանամին , գրեցի՛ր .

ՄԱՇ . — Գրեցի .

ՍԱՐ . — Դէ՛ ձեռք քաշիր .

ՄԱՇ . — Բա իմ փողե՞րս .

ՍԱՐ . — Դէ՛ շուտ .

ՄԱՇ . — Քաշեցի , քաշեցի ,

ՍԱՐ . — Տուր այստեղ , դէ հիմա չշարժուես , լսո՞ւմ ես .

ՄԱՇ . — Ձեմ շարժւում , չեմ շարժւում .

ՍԱՐ . — Մի խօսիր .

ՄԱՇ . — Ձեմ խօսում .

ՍԱՐ . — Լռի՛ր .

ՄԱՇ . — Լռում եմ .

ՍԹՐ . Սանամ , դէ հիմա քո կինը սա է լինելու , չը
շարժուես .

ՄԱՇ . — Ձեմ շարժւում .

ՍԱՐ . — Ձէնդ .

ՄԱՇ . — Ձէնս , (Սարվար փախչում է) : Ա՛յ մարդիկ ,
օգնեցէ՛ք , բռնեցէ՛ք , փախա՛ւ , էս ի՞նչ օյին էր : վա՛յ ,
վա՛յ , վա՛յ . . .

Տ Ե Ս Ի Լ 5

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ . — Ի՞նչ է պատահել , ի՞նչ կայ .

ՄԱՇ . — Ա՛յ մարդիկ , դուք որ հարսին բերիք , բա ,
մի չնայեցիք , տղայ էր թէ աղջիկ .

ԱՆԼՈՐԸ . — Այդ ի՞նչ խօսքեր է , ի հարկէ , աղջիկ էր :
ՄԱՇ . — Բայց այդ հարսը տղայ դուրս եկաւ , վա՛յ
Ռուստամ բէգ , իմ տուն քանդեց . աղջկայ տեղ , տղայ
ուղարկեց , էն էլ փախաւ գնա՛ց .

ԲՈԼՈՐԸ .— Վայ՛ , այդ ինչպէս կարելի է այսպիսի
մարդու խաբեց . դէ , հիմա ինչպէս անենք .

ՀԱՍԱՆ Ղ . ԲԷԳ .— Մաշդի , մի 50 մանէթից , ձեռք
քաշիր գնամ , այս բոլորէիս հարանաջող այստեղ բե-
րեմ , յօժար ես :

ՄԱՇ .— Ո՛չ . . .

ԱՍԿԵԱՐ .— Մաշդի մի 30 մանէթ տուր , այս բոլորէիս
գնամ նրան գնդակահար անեմ , յօժար ես .

ՄԱՇ .— Ո՛չ . . .

ՌԻԶԻ .— Մի 20 մանէթ տուր , լրագրիս միջոցաւ խայ-
տառակեմ անգղամին :

ՄԱՇ .— Ո՛չ , ո՛չ , ո՛չ . . .

ԲՈԼՈՐԸ .— Բա ինչ ես ուղրւմ .

ՄԱՇ .— Գնացէք մօլլին ասէք մեր քեափինը կտրի .

ԲՈԼՈՐԸ .— Հա՛ , այդ ուրիշ բան է .

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՄԱՇ .— Գնացէ՛ք , գնացէք մօլլինը ասէք ,

Մեր քեափինը կտրի ,

Սանամ խանուլին ինձ տուիք

Յօժար ես , հա՛ , հա՛ , (2)

ՍԱՆԱՄ .— Հա՛ , հա՛ ,

ԽՈՒՄԲԸ .— Գնանք , գնանք մօլլին ասենք

Ձեր քեափինը կտրի ,

Սանամ խանուլմ քեզ տուինք

Յօժար ես . (2)

ՆՈՅՆ ԵՒ ԳԻԻԼՆԵՁ ՍԱՐՎԱՐ

ՄԱՇ .— Հա՛ , հա՛ , (3 անգամ)

ՄԱՇ . Մուրթատի տղէն հարսիս խլեց հերիք չէ , հի-
մա էլ եկող է առաջիս ցցւել :

ՍԱՐՎԱՐ .— Մաշդի՛ : ես և իմ կինս Գիւլնազ խանու-
մը եկանք քո հարսանիքը շնոհաւորելու .

ՄԱՇ .— Շատ զաւաթ ես արել :

Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ՍԱՆԱՄ . Ես կը դամ քեզ մի պայմանով
Որ դու ինձի լաւ պահես (2)

Թէ չես կարող ինձ պահել
Հէնց այժմեանիժ ինձ տա : (2)

Յօժար ես

ՄԱՇ , Հա' , հա' . (3 անգամ)

ԱՄՆ . Յօժար ես . . . (3 անգամ)

ՄԱՇ . Ես Մաշաղի շատ խարուհեցայ :
Ջահել աղջիկ փնտռեցի , (2)

Ողջ փողերս ծախսեցի
Բայց վերջապէս քեզ գտայ .
Յօժար ես :

ՍՆԱՄ . Հա , հա (3)

Մուրթատի աղէն ինձ թիքայ խլեց , է՛հ ոչինչ , աղա-
խինն էլ լաւ է : «Նա չիլինի Սա լինի» :

ՍԱՐ . Է՛հ , Մաշաղի , արի հաշտենք , չէ որ քեզ հա-
մար զանազանութիւն չունի . «Սա չի լինի , Նա լինի» :

ՄԱՇ . Բայց ես կ'ուզէի երկունս էլ լինէին :

Պ Ա Ր Ե Ր Ա Ժ Շ Տ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

ԲՈԼՈՐԸ . Մաշղի թող քեզ խրատ լինի ,
Ջահել աղջիկ մի՛ փնտռի , (2)

Սանամ Խանումին քեզ տուինք ,
Յօժար ես . . . (2)

ՄԱՇԴԻ . Հա' : հա' (3 անգամ)

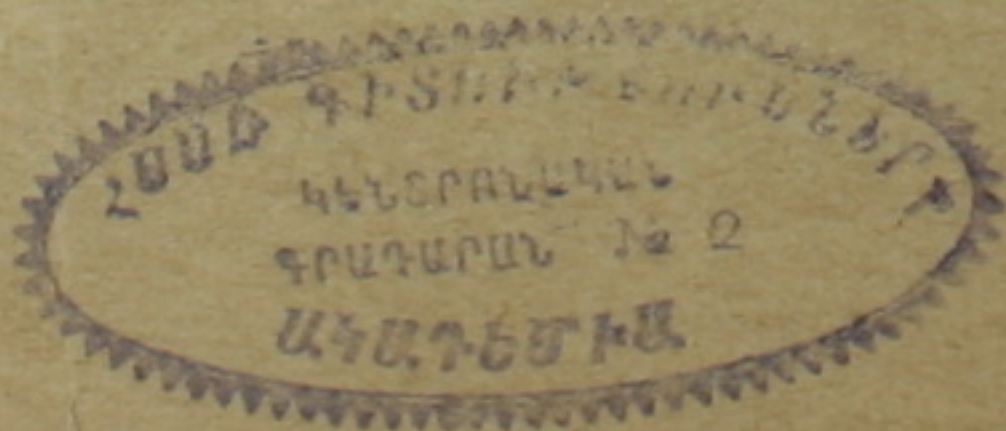
ԽՈՒՄԲԸ . Դուք ինչո՞ւ էք այդտեղ լուել
Ու չէք մեզ հետ մասնակցում , (2)

Գիւլնազ խանումը Սարվարին ,
Սանամը Մաշտուն . . . Յօժար է՞ք :

ԲՈԼՈՐԸ . — Հա' , հա' : (3 անգամ)

Պ Ա Ր

Վ Ա Ր Ա Գ Ո Յ Ր



2530
200

504
A II
35303

ԹԱՏԵՐԱՑԱՆԿ

Ա. ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ ԳՐԱՏԱՆ

Պահիրէ, Եւրո Քամէլ թիւ 4 (Նուագար փողոցի մօտ)

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

Թիւ 1. — Նա չը լինի սա լինի Ե. Դ. 3.5
» 2. — Փարոսի Պահապանները 1.5

Զանազան նոր հրատարակութիւնք

Արշըն մալ ալան		5
Ուշ լինի նուշ լինի		3.5
Զաւալլըն	Օտեան	1.5
Զարչըլը Արթին աղա	»	Բ. Տպգ. 5
Սեւ թէ ճերմակ	Ժպտուէնի (4 կատակերդ.)	4
Ասիացի Սափրիչը		2.5
Թեկնածուներ	Փանոսեան	5
Երկու խուլեր	Մոլիէռ	3
Բարեւոյնը	Ազատեան	5
Գիշերազգեստը	Շիշմանեան	5
Պէշիկթաշլեանի թատերգութիւնք 7 տեսակ		35
Համլէթ		7
Թիք թաք		1
Պաշտօնս խումբալ է		1.5

Պարբերաբար հրատարակուած «Գրացուցակ նոր հրատարակութեանց» ձրի կը ղրկուի բոլոր փափաքողներուն: Հրատարակուած է առաջին թիւը:

ԳԻՆ 3.5 Ե. Դ.

ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՄԱՐ 20 ՂՐՇ.

504.

$\frac{\Sigma}{n}$
A 55303

գԱԱ Հիմնարար գիտ. գրադ



220035303